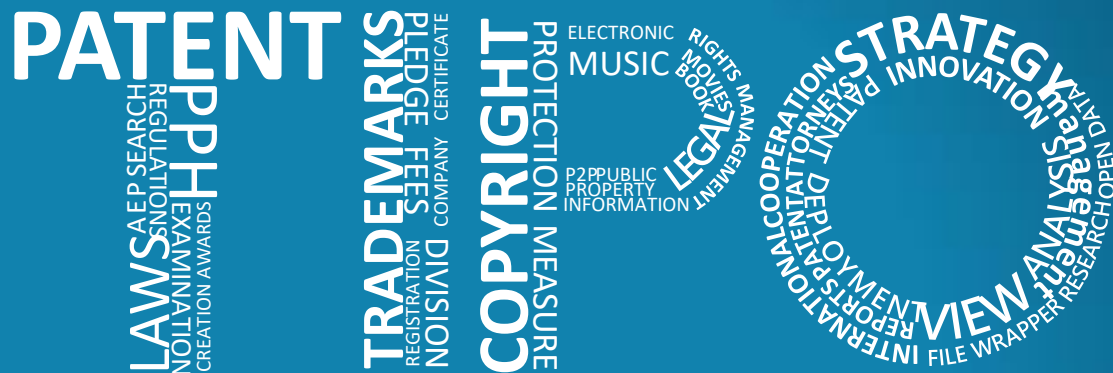




經濟部智慧財產局

# 更正審查實務(更正事由及更正要件案例說明)

110年9月10日

報告人：呂茂昌科長

# 專利法第67條

- ①發明專利權人申請更正專利說明書、申請專利範圍或圖式，僅得就下列事項為之：
- 一、請求項之刪除
  - 二、申請專利範圍之減縮
  - 三、誤記或誤譯之訂正
  - 四、不明瞭記載之釋明
- ②更正，除誤譯之訂正外，**不得超出申請時說明書、申請專利範圍或圖式所揭露之範圍**
- ③依第二十五條第三項規定，說明書、申請專利範圍及圖式以外文本提出者，其誤譯之訂正，**不得超出申請時外文本**所揭露之範圍
- ④更正，**不得實質擴大或變更公告時之申請專利範圍**

## 要件1

- 1.請求項之刪除
- 2.申請專利範圍之減縮
- 3.誤記或誤譯之訂正
- 4.不明瞭記載之釋明

可更正事由

## 要件2

不得超出**申請時**說明書、  
申請專利範圍或圖式所  
揭露之範圍

不得增加新事項

## 要件3

不得實質擴大或變更  
**公告時**之申請專利範圍

不得擴大或變更專利範圍

# PATENT

LAW  
SAEP SEARCH  
PPH EXAMINATION  
REGULATIONS  
SMWT  
CREATION AWARDS

# TRADEMARKS

PLEDGE FEES  
DIVISION  
REGISTRATION  
COMPANY CERTIFICATE

# COPYRIGHT

PROTECTION MEASURE

ELECTRONIC  
MUSIC

P2P  
PUBLIC  
PROPERTY  
INFORMATION

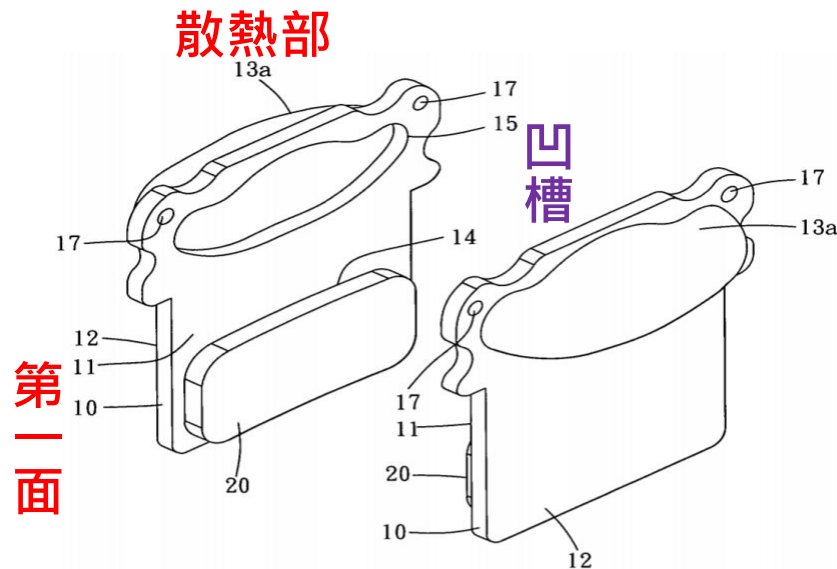
RIGHTS MANAGEMENT  
MOVIES  
BOOKS  
LEGAL

STRATEGY  
INNOVATION  
MANAGEMENT  
ANALYSIS  
VIEW  
FILE WRAPPER  
RESEARCH OPEN DATA  
INTERNATIONAL COOPERATION  
PATENT DEPLOYMENT  
REPORTS  
PATENT INFLUENCE

不得超出申請時說明書、申請專利  
範圍或圖式所揭露之範圍

# 超出申請時所揭露之範圍

5.如請求項1所述的來令片散熱裝置，其中該散熱部係沖壓該片體而成型；該散熱部(13a)包括至少一凹設於該第一面(11)之凹槽(15)，於該片體之一高度方向上，各該凹槽之開口尺寸於該高度方向上不大於該片體之高度的1/2，各該凹槽鄰近於該平板部之一內側面由該第一面朝遠離該平板部之方向一體連續延伸；於一橫向於該高度方向之寬度方向上，各該凹槽相對之二內側面由該第一面一體連續延伸



原無揭露僅一凹槽，並無揭露複數凹槽之實施例

# 支持與未超出概念不同

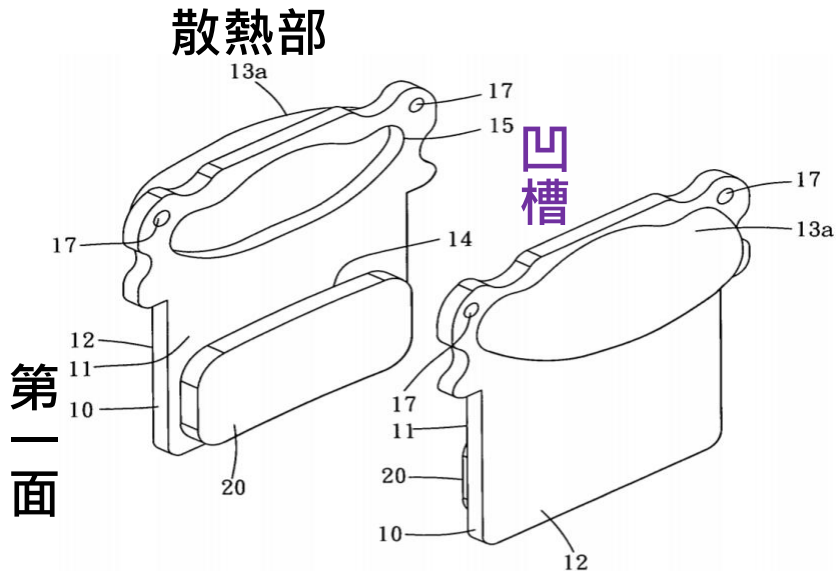
## 說明書揭露之實施例

該散熱部(13a)包括凹設於該第一面(11)之一凹槽(15)

此單一凹槽之實施例可支持複數凹槽，故申請時請求項可以總括請求「至少一凹槽」

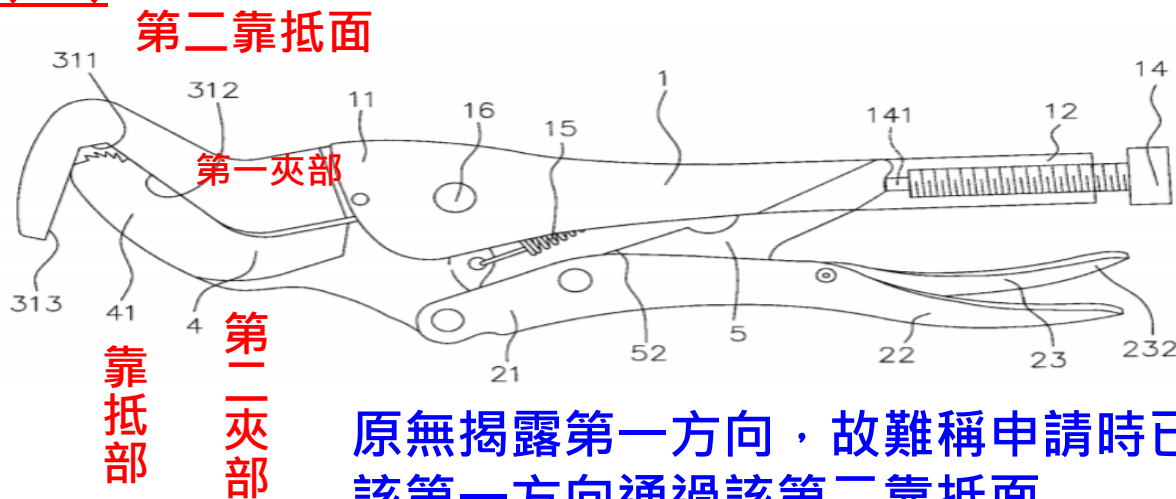


- 5.如請求項1所述的來令片散熱裝置，其中該散熱部係沖壓該片體而成型；該散熱部(13a)包括至少一凹設於該第一面(11)之凹槽(15)，於該片體之一高度方向上，各該凹槽之開口尺寸於該高度方向上不大於該片體之高度的 $1/2$ ，各該凹槽鄰近於該平板部之一內側面由該第一面朝遠離該平板部之方向一體連續延伸；於一橫向於該高度方向之寬度方向上，各該凹槽相對之二內側面由該第一面一體連續延伸



## 超出申請時所揭露之範圍

2. 依申請專利範圍第1項所述之工具鉗，其中該第一握柄裝設一調整桿，該調整桿並螺設於該第一握柄之尾部，且該調整桿具有一抵止部，該抵止部係穿伸於該滑軌而抵於該肘節元件；其中，該靠抵部(41)係朝向一第一方向(L1)，當該第一夾部(3)及該第二夾部(4)閉合時，該第一方向(L1)通過該第二靠抵面(312)



原無揭露第一方向，故難稱申請時已揭露閉合時，  
該第一方向通過該第二靠抵面

# 超出申請時所揭露之範圍

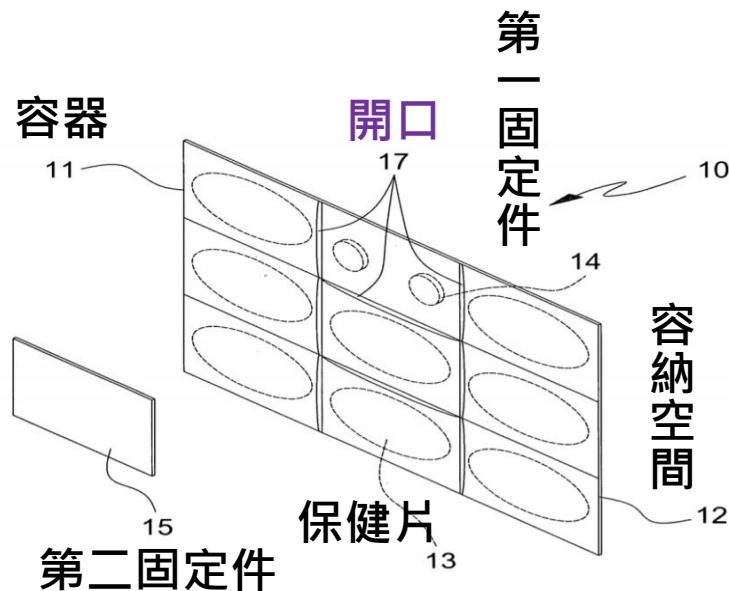
1. **(刪除)**一種移位式保健裝置，包括：一容器，設至少一容納空間；至少一保健片，納置於容器的至少一容納空間中；至少一第一固定件，設於容器上；以及至少一第二固定件，與至少第一固定件成可拆卸地結合
2. **(刪除)**如申請專利範圍第1項，其中容器設有複數的容納空間
3. **(刪除)**如申請專利範圍第2項...
- 4...
- 5.如申請專利範圍第1或2項所述的移位式保健裝置，其中第一固定件係設在容器的一凸耳上
- 6.如申請專利範圍第5項所述的移位式保健裝置，其中容器的容納空間設有一開口

**更正後**

- 6.如申請專利範圍第1或2項所述的移位式保健裝置，其中容器的容納空間設有一開口

# 更正前請求項6為請求實施例二

1. 一種移位式保健裝置，包括：一容器，設至少一容納空間；至少一保健片，納置於容器的至少一容納空間中；至少一第一固定件，設於容器上；以及至少一第二固定件，與至少第一固定件成可拆卸地結合
2. 如申請專利範圍第1項，其中容器設有複數的容納空間...
5. 如申請專利範圍第1或2項所述的移位式保健裝置，其中第一固定件係設在容器的一凸耳上
6. 如申請專利範圍第1或2項所述的移位式保健裝置，其中容器的容納空間設有一開口

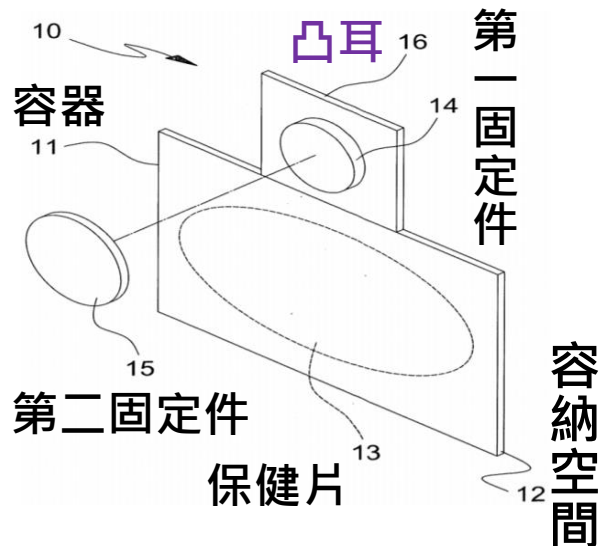


實施例二

# 更正後請求項6非實施例一或二

1. **(刪除)**一種移位式保健裝置，包括：一容器，設至少一容納空間；至少一保健片，納置於容器的至少一容納空間中；至少一第一固定件，設於容器上；以及至少一第二固定件，與至少第一固定件成可拆卸地結合
2. **(刪除)**如申請專利範圍第1項，其中容器設有複數的容納空間。...
5. 如申請專利範圍第1或2項所述的移位式保健裝置，其中第一固定件係設在容器的一**凸耳**上
6. 如申請專利範圍第5項所述的移位式保健裝置，其中容器的容納空間設有一**開口**

## 實施例一



- A. 實施例一未揭露開口
- B. 實施例二未揭露凸耳
- C. 無揭露開口與凸耳並存之實施例

# 申請時所揭露之範圍

|               |                                                                                                                          |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>說明書</b>    | <p>本創作所提供之安全帽邊緣構造，強化安全帽邊緣防刮、護手、護臉、防撞等功能，邊緣之顏色與材質可交互運用，給予機車騎士更新穎且具創意之安全帽造型，突破以往安全帽邊緣之泛用造型</p>                             |
| <b>申請專利範圍</b> | <p>一種安全帽邊緣構造，如(第五、六圖)細節所示，強化強化安全帽邊緣飾條牢固，不易脫落造成銳利邊緣露出，此設計具防刮、護手、護臉、防撞功能，邊緣之顏色與材質可交互運用，給予機車騎士更新穎且具創意之安全帽造型，突破以往安全帽邊緣造型</p> |
| <b>圖式</b>     |                                       |

# 申請時所揭與更正後請求項1

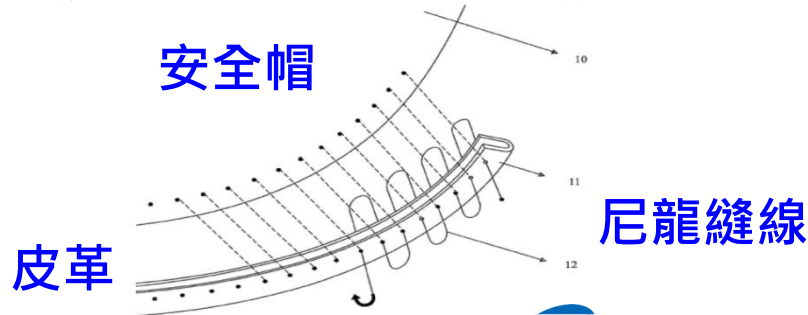
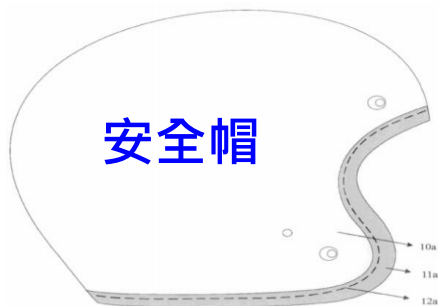
更正前

一種安全帽邊緣構造，如(第五、六圖)細節所示，強化安全帽邊緣飾條牢固，不易脫落造成銳利邊緣露出，此設計具防刮、護手、護臉、防撞功能，邊緣之顏色與材質可交互運用，給予機車騎士更新穎且具創意之安全帽造型，突破以往安全帽邊緣造型



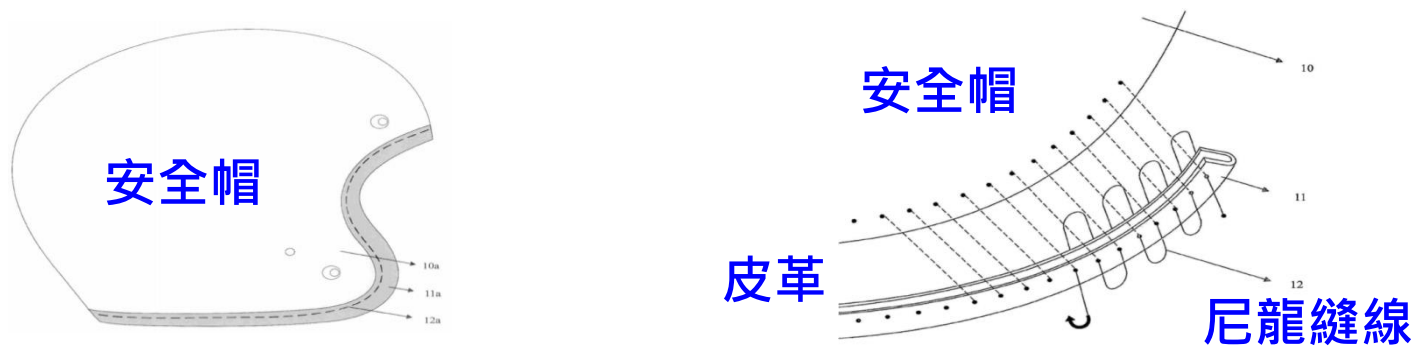
更正後

一種皮革車縫入安全帽邊緣構造，其以皮革彎折成U形並包覆於安全帽帽殼邊緣之兩側後，用尼龍縫線穿過皮革之U形兩側部並穿過安全帽帽殼邊緣，以將**U形皮革縫合固定於安全帽帽殼邊緣**



# 申請時與更正後請求項1

一種皮革車縫入安全帽邊緣構造，其以皮革彎折成U形並包覆於安全帽帽殼邊緣之兩側後，用尼龍縫線穿過皮革之U形兩側部並穿過安全帽帽殼邊緣，以將**U形皮革縫合固定於安全帽帽殼邊緣**



查**更正後**「U形皮革」為**U形**結構與皮革**材質**，再者，「U形皮革縫合固定於安全帽帽殼邊緣」，**無法**由申請時申請時說明書、申請專利範圍或圖式可**直接且無歧異得知**，故超出申請時說明書、申請專利範圍或圖式所揭露之範圍

PATENT

LAW  
SAEP SEARCH  
PPH EXAMINATION  
REGULATIONS  
AWARDS  
CREATION

TRADEMARKS

PLEDGE  
FEE  
DIVISION  
REGISTRATION  
COMPANY  
CERTIFICATE

COPYRIGHT

PROTECTION MEASURE

ELECTRONIC  
MUSIC

P2P  
PUBLIC  
PROPERTY  
INFORMATION

RIGHTS MANAGEMENT  
MOVIES  
BOOKS  
LEGAL

STRATEGY  
INNOVATION  
MANAGEMENT  
SYSTEM  
ANALYSIS  
VIEW  
REPORTS  
INTERNATIONAL  
COOPERATION  
PATENT DEPLOYMENT  
PATENT INFLUENCE  
FILE WRAPPER  
RESEARCH OPEN DATA

不得超出申請時外文本所揭露之範圍

# 專利審查基準

## 2.1 外文本

為考量申請人向我國申請發明專利時，若無法及時提出中文說明書、申請專利範圍及必要之圖式，以儘早取得申請日，因此專利法規定，申請人得先行提出外文說明書、申請專利範圍及必要之圖式，於專利專責機關指定期間內補正中文本者，即得以外文本提出之日為申請日

## 2.4 誤譯訂正及訂正本

申請人如先提出外文本再提出中文本，其翻譯之結果，不得超出申請時外文本所揭露之範圍，嗣後申請人如發現或經審查發現所提出之中文本有翻譯錯誤時，為訂正其翻譯之錯誤，得提出誤譯之訂正。至於是否有誤譯之情事，係以外文本為比對之對象，其誤譯之訂正不得超出申請時外文本所揭露之範圍

# 專利法第67條第3項

依第二十五條第三項規定，說明書、申請專利範圍及圖式以外文本提出者，其誤譯之訂正，**不得超出申請時外文本**所揭露之範圍



# 更正說明書

【相關申請案】本案與以下共同待審且具相同申請日期**2017 年7 月29 日**之美國專利申請案之發明人與申請人均為**Edward D. Lin**，茲將該等申請案之整個內容併入於與此作為參考：美國專利申請案號**15/663,708**, “**DEFORMATION RESISTANT WOUND THERAPY APPARATUS AND RELATED METHODS OF USE**”；美國專利申請案號**15/663,709**, “**AUGUMENTED PRESSURE THERAPY FOR WOUNDS**”；美國專利申請案號**15/663,713**, “**WOUND COVER APPARATUS AND RELATED METHODS OF USE**”；以及美國專利申請案號**15/663,714**, “**WOUND THERAPY APPARATUS WITH SCAR MODULATION PROPERTIES AND RELATED METHODS**”

說明書第1 頁增加

# 不准更正之理由

- 專利權人更正申請主張誤記或誤譯之訂正，惟**本案申請時係以中文本申請，故本更正申請非屬於誤譯之訂正**
- 經查上開增加文字**非**屬本發明所屬技術領域中具有通常知識者由說明書、申請專利範圍或圖式**可直接得知內容**；且上開**更正內容已超出**申請時說明書、申請專利範圍或圖式所揭露之範圍

PATENT

LAW  
SAEP SEARCH  
PPH EXAMINATION  
REGULATIONS  
SMWT  
CREATION AWARDS

TRADEMARKS  
PLEDGE FEES  
DIVISION  
REGISTRATION  
COMPANY CERTIFICATE

COPYRIGHT  
PROTECTION MEASURE

ELECTRONIC  
MUSIC

P2P  
PUBLIC  
PROPERTY  
INFORMATION

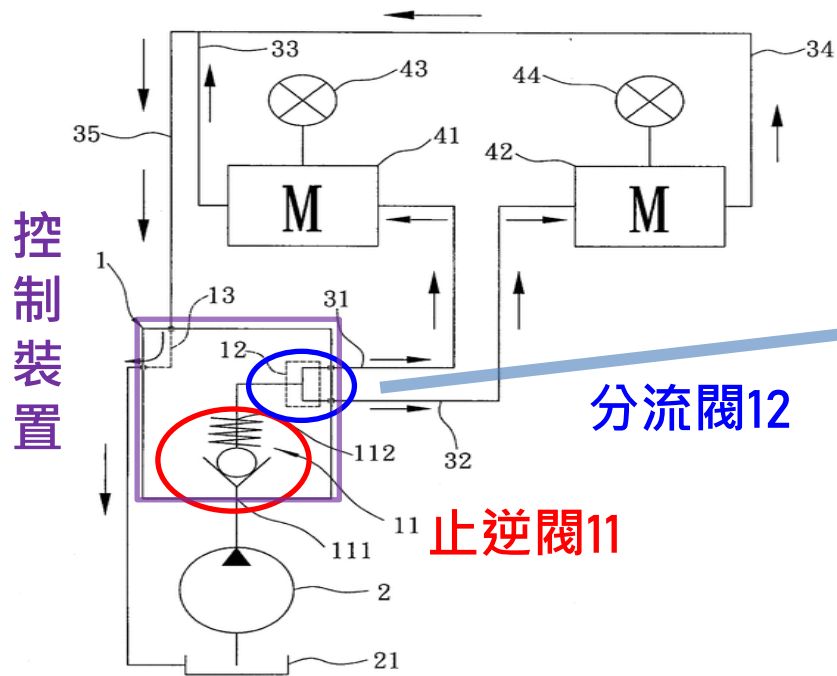
RIGHTS MANAGEMENT  
MOVIES  
BOOK  
LEGAL

STRATEGY  
INNOVATION  
MANAGEMENT  
SYSTEM  
ANALYSIS  
VIEW  
REPORTS  
INTERNATIONAL  
COOPERATION  
PATENT DEPLOYMENT  
PATENT INNOVATION  
FILE WRAPPER  
RESEARCH OPEN DATA

不得實質擴大或變更公告時之  
申請專利範圍

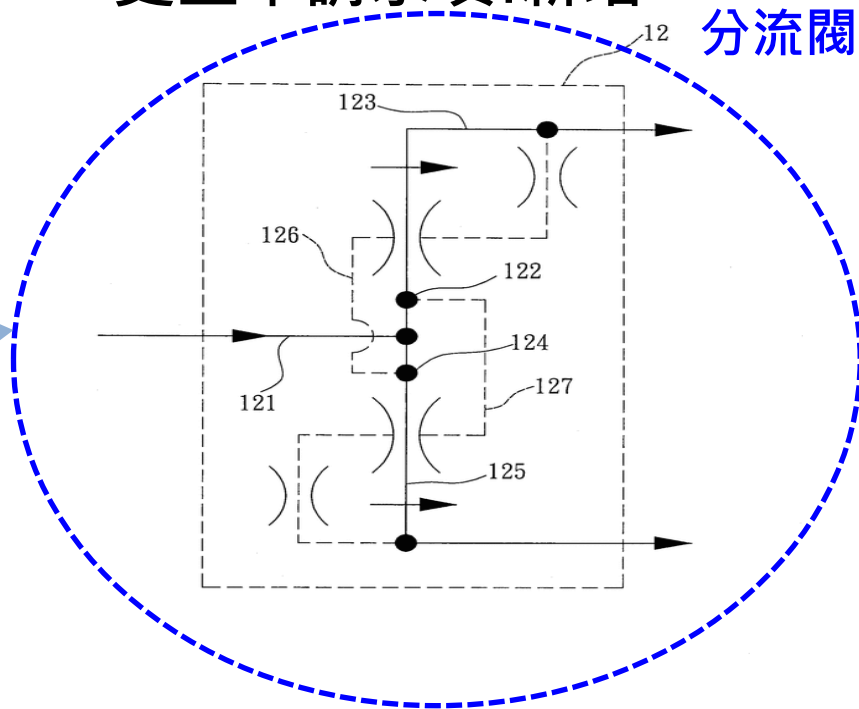
# 變更公告時之申請專利範圍

公告本請求項1



第 1 圖

更正本請求項1新增



第 2 圖

# 變更公告時之申請專利範圍

## 更正之請求項1

一種重型機具之散熱裝置，其係連設於一重型機具之引擎，並接受該引擎所供應之動力的輸入，以驅動該散熱裝置，而對該引擎之冷卻水箱進行散熱，該散熱裝置係包括：一控制裝置，其具有一止逆閥，該止逆閥之入口連通於一油壓泵，而該止逆閥之出口則分歧連通於二輸入管路，該止逆閥之出口與分歧連通之該二輸入管路間設有一分流閥，該分流閥中具有一連通該止逆閥出口之入口，於該分流閥中具有二由該分流閥之入口分別引流至該二輸入管路之第一分歧點及第二分歧點，且於該第一分歧點及第二分歧點之後方分別具有與該二輸入管道相連通之一第一分流道及一第二分流道，並於該第一分流道與該第二分歧點間具有一均壓道，而該第二分流道與該第一分歧點間具有另一均壓道，各該輸入管路分別連通一油壓馬達，並各該油壓馬達分別驅動一冷卻風扇，藉由該控制裝置以供控制該油壓泵所輸出之作動油適當分流輸入各該油壓馬達內，並同時驅動各該冷卻風扇作等速旋轉；.....

**止逆閥更正為控制裝置為實質變更**

感謝，並請指教